



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan* • The 31<sup>st</sup> Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Judith P. Guthertz  
VICE CHAIRPERSON  
ASST. MAJORITY LEADER

**MAJORITY  
MEMBERS:**

Speaker  
Judith T. Won Pat

Vice Speaker  
Benjamin J. F. Cruz

Senator  
Tina Rose Muña Barnes  
LEGISLATIVE SECRETARY  
MAJORITY WHIP

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
ASST. MAJORITY WHIP

Senator  
Thomas C. Ada

Senator  
Adolpho B. Palacios, Sr.

Senator  
vicente c. pangelinan

**MINORITY  
MEMBERS:**

Senator  
Aline A. Yamashita  
ASST. MINORITY LEADER

Senator  
Christopher M. Duenas

February 2, 2012

**MEMORANDUM**

**To: Pat Santos**  
*Clerk of the Legislature*

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

**From: Senator Rory J. Respicio**

**Subject: Referral of Bill No. 417-31(COR)**

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of Bill No. 417-31 (COR).

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

*Si Yu'os Ma'åse!*

(1) Attachment

*I Mina'Trentai Unu Na Liheslaturan Guahan*

**Bill Log Sheet**

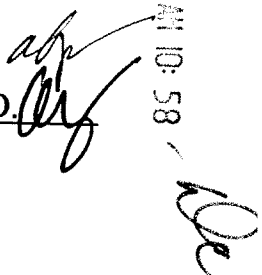
<b>BILL NOS.</b>	<b>SPONSOR</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE INTRODUCED</b>	<b>DATE REFERRED</b>	<b>120 DAY DEADLINE</b>	<b>CMTE REFERRED</b>	<b>PUBLIC HEARING DATE</b>	<b>DATE COMMITTEE REPORT FILED</b>	<b>Status</b>
<b>417-31 (COR)</b>	Adolpho B. Palacios, Sr., Aline A. Yamashita, Ph.D.	AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (m) TO §41103 OF ARTICLE 1, CHAPTER 41 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING A CERTIFICATION PROGRAM FOR GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEES IN THE PROVISION OF SERVICES TO INDIVIDUALS WITH DISABILITIES.	02/02/12 10:58 a.m.	2/2/2012		Committee on Health & Human Services, Senior Citizens, Economic Development and Election Reform			

***I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2012 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 417-31 (COR)

Introduced by:

Adolpho B. Palacios, Sr.  
Aline A. Yamashita, Ph.D.

2012 FEB - 2 AM 10: 58  


**AN ACT TO *ADD* A NEW SUBSECTION (m) TO §41103 OF ARTICLE 1, CHAPTER 41 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING A CERTIFICATION PROGRAM FOR GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEES IN THE PROVISION OF SERVICES TO INDIVIDUALS WITH DISABILITIES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*

3 finds that several legislative proposals were introduced during the First  
4 Regular Session of *I Mina' Trentai Unu na Liheslaturan Guåhan* to improve  
5 public services for individuals with disabilities, including mental illness.

6 These proposals seek to promote the education and awareness among  
7 government of Guam employees who routinely work with individuals with  
8 disabilities, particularly first responders. The ability of personnel to  
9 recognize and know how to interact with individuals with disabilities can  
10 help ensure that government services are provided appropriately to those  
11 with special needs.

12 *I Liheslatura* finds that these measures build upon the progressive  
13 efforts of the government of Guam, including Public Law Nos. 30-99 and  
14 30-171, to improve public services to individuals with disabilities. The

1 former requires the Department of Revenue and Taxation to issue license  
2 plates or decalcomania (one [1] or the other) and/or placards to individuals  
3 with speech and/or hearing disabilities and the latter requires all agencies,  
4 public corporations and instrumentalities of the government of Guam to  
5 ensure that individuals with mobility disabilities are allowed to move to the  
6 front of the line for customer service requests and remittance of payments.

7 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to improve  
8 government services to persons with disabilities by creating a certification  
9 program, to include a training program, managed through the Department of  
10 Integrated Services for Individuals with Disabilities (DISID) on the  
11 development of skills that will ensure all people with disabilities are treated  
12 with respect and high regard, by adding a new Subsection (m) to §41103 of  
13 Article 1, Chapter 41, Title 17, Guam Code Annotated, relative to the duties  
14 of DISID. DISID shall certify participants' completion of such training  
15 activities as are required.

16 **Section 2. Department of Integrated Services for Individuals with**  
17 **Disabilities Authorized to Develop Certification Programs that Include**  
18 **Training.** A *new* Subsection (m) is hereby *added* to §41103 of Article 1,  
19 Chapter 41, Title 17, Guam Code Annotated, relative to the duties of the  
20 Department of Integrated Services for Individuals with Disabilities, to read:

21 “(m) DISID shall develop a Certification Program and fees  
22 pertaining thereto, pursuant to the Administrative Adjudication Law,  
23 to include certification levels, performance standards and training  
24 targets that will ensure government of Guam employees are capable of  
25 providing services to individuals with disabilities in a manner with  
26 respect and high regard. Such government of Guam employees shall  
27 include, but not be limited to, customer service personnel and

1           uniformed personnel, as defined in 4GCA §8104(p). DISID is  
2           authorized to permit other government of Guam agencies and public  
3           and private educational institutions to provide training relative to  
4           providing services to individuals with disabilities, however, DISID  
5           shall certify the participants' completion of such training activities.”

6           **Section 3. Effective Date.** This Act shall be effective upon  
7           enactment.

8           **Section 4. Severability.** If any provision of this Act or its  
9           application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary  
10          to law, such invalidity shall not affect other provisions or applications of this  
11          Act which can be given effect without the invalid provisions or application,  
12          and to this end the provisions of this Act are severable.